

13.

22101 TESTIMONIO PUBLICO
DE LOS PROGRESSOS, QUE HICIERON
EN LETRAS HUMANAS
LOS DISCIPULOS,
QUE EN EL COLEGIO
DE LA COMPAÑIA DE JESUS
CURSAN LAS ESCUELAS
DE LATINIDAD
DE LA ILUSTRISSIMA CIUDAD
DE ZARAGOZA,
A CUYO AUGUSTO NOMBRE
LO OFRECE
EL P. BERNARDO SANCHEZ,
MAESTRO DE RHETORICA
EN DICHAS ESCUELAS.

CON LICENCIA : EN ZARAGOZA:

En la Imprenta de FRANCISCO MORENO. Año 1764.

IN DICHES ESCUELVAS
MAESTRIO DE RHETORICA
DE R. BERNARDIS SANCHEZ
Y CUYO AUGUSTO Y CUYO
DE MAGAGOA
DE LA HISTORIA CIVIL
DE LA COMPAÑIA DE JESUITAS
QUE EN EL CONCHO
LOS DISCIPULOS
EN LETTERAS HUMANAS
EL PROGRESSO DE LA CIENCIA
TESTIMONIO DE UNICO

Por el Pbro. Fr. Francisco Martínez. Predicador.

ILUSTRISSIMO SEÑOR.



SEÑOR.



Ntre los medios , que V. S. I. se propone para la felicidad pùblica, à que atiende con tanta gloria, tiene lugar muy distinguido la instruccion de la Juventud. Ningun objeto más noble , ninguno más grande. El es el fundamento de la prosperidad , y bien de los Pueblos. Las Ciencias , si por sí mismas pudieran hablar , agradecerian à V. S. I. la bondad, con que las admite à su presencia , con que las ampara , y promueve. Mas si ellas no , los Discipulos de estas Escuelas con el mayor respeto, y reconocimiento ofrecen à V. S. I. la Oratoria , y Poesia Heroica en los célebres Escritores

de la Antiguedad , y la Dramatica en el triste
Philoctetes , segun lo propone Sophocles , aban-
donado en la desierta Lemnos. La benignidad
de V. S. I. me hace esperar , que accepte tan
corto obsequio , recomendado por la diligencia,
y trabajo de esta Juventud. Tambien me per-
suado , haràn estos Discipulos nuevos esfuerzos,
y concebiràn nuevo vigor bajo el Augusto , y
amable nombre de V. S. I. , para presentarse en
adelante mas dignos de tan alta proteccion. El
Cielo dilate por largos siglos la prosperidad de
V. S. I. Zaragoza 12. de Junio de 1764.

ILUSTRISSIMO SEÑOR.

B. L. M. de V. S. I.

Su mas obligado servidor,
y Capellan,

Bernardo Sanchez

de la Compania de Jesus.

TRA.



TRADUCCION.



L objeto à que se dirigen los Ejercicios de una clase de Rhetorica, es la practica de los preceptos, imitando en ella los modelos, que le proponen. Segun esto, el selecto, y explicacion de los Autores se hace lugar entre los primeros cuidados de un Maestro. Y aunque no cabe deliberacion en señalar los Escritores Principe s acreditados por tantos siglos, sin embargo para distribuirlos en cada uno de los Discipulos es preciso atender à su talento, al tiempo que cursan la classe, y aun tal vez à su (a) inclinacion. En essa atencion propuse à mis Discipulos con el orden siguiente los Autores Latinos:

A Don Isidro Lasaúca todos los Libros Oratorios de M. T. Cicerón.

A Don Andrès Lasaúca los tres Libros de Oratore de M. Tulio Cicerón, los tres de Bello Civilis de C. Julio Cesar, y la Eneida de Virgilio, excepto el Lib. IV.

A Don Joseph Andrès los seis ultimos Libros de la Eneida, y los Tratados de Ciceron De Senectute, & Amicitia.

(a) *Nam proprietates ingeniorum desplicere prorsus necessarium est. In his quoque certum studiorum facere delectum nemo disuaserit.*
Quintil. Lib. II. Cap. 8.

A Don Manuel Perez la Historia de Alejandro por Q. Curcio en sus siete primeros Libros.

A Don Vicente Iturburu , Cornelio Nepote en las Vidas de los mas aventajados Generales Griegos.

A Don Diego Molina los cinco Libros De Tristibus de Pub. Ovidio Nason.

A Don Antonio Guzmán , y Don Vicente Aguilàr los quatro Libros De Ponte por el mismo Ovidio.

A Don Francisco Javier Quartero, y Don Luis Villava los tres primeros Libros de Epistolas Familiares de M. T. Ciceron.

A Don Joseph Otal , y Don Joachin Gil las Orationes Selectas de Ciceron , y las Fabulas de Phedro Liberto de Augusto.

A Don Hilarion Benages , y Don Manuel Olivèr las Vidas de Ilustres Generales Griegos por Cornelio Nepote.

A Don Jayme Muniesa la Eneida de Virgilio , excepto siempre el Lib. IV.

Todos estos Escritores son de la mejor nota , y su lenguage muy puro , y Latino. No se halla en la misma estimacion Quinto Curcio , pero presenta muchas ventajas propuesto con la debida prevencion. Su estilo , especialmente en las Descripciones , y Razonamientos , es muy ameno , y por esto conveniente para comunicar aquella fecundidad de pensamientos , y expresiones , que (b) requieren Ciceron , y Quintiliano en la Juventud.

En la Traduccion de estas Obras explicaran con par-

(b) *Materiam esse primum volo , vel abundantiorem , atque ultra quam oporteat fusam Quod me de his etatibus sentire minus mirabitur , qui apud Ciceronem legerit : volo enim se efferaat in adolescente facunditas . Quintil. Lib. II. Cap. 4.*

7

particular atencion los Passages más distinguidos por su Erudicion , ò por el esplendor de su Eloquencia , y acierto en tratar alguno de los Lugares Oratorios.

COMPOSICION.

VA junto el Ejercicio de componer , y sostenido de el manejo , è inteligencia de los Autores. El celebre Carlos Rollin quiere , que la Juventud empiece à componer (c) sobre Assuntos tratados ya por algun Escritor de conocida habilidad. Quintiliano , que tomò tan de proposito la educacion de un Orador, despues de las primeras Composiciones de un Rhetorico en los Progymnasmas de Narracion , Confirmacion , (d) Laus , Vituperatio , Thesis , &c. , señala por ejercicio muy util trabajar sobre Passages ilustres de Oradores , ò Poetas , vertiendolos de otro Idioma , ò dilatando (e) dentro del mismo sus Sentencias. En el primer genero se (f) ejercitò mucho Ciceron. Los Discipulos de estas Escuelas , siguiendo el dictamen , y ejemplo de tan grandes Maestros , sobre los Progymnasmas referidos compondràn imitando à algun Autor

A 4

La-

(c) *Le moien le plus facile d' apprendre aux jeans gens l' art de composer , c' est de les exercer d' abord de vive voix à la Composition sur des matieres traitées par des bons Auteurs.* Mr. Rollin Dans La Maniere d' Enseign. & d' Etud. les Belles Lettres. Tom. II. Cap. 2. Art. 2.

(d) Quintil. Lib. II. Cap. 4.

(e) *Vertere græca in latinum veteres nostri Oratores optimum iudicabant Sed & illa ex latinis conversio multum , & ipsa contulerit.* Idem Lib. X. Cap. 5.

(f) *Converterit enim ex Atticis duorum eloquentissimorum nolilissimas Orationes inter se contrarias Aeschynis , Demosthenisque.* Cic. De Opt. Gen. Orat. Cap. 14.

8

Latino ; en el lugar, que se les dijere. Si fuere Poeta, lo paslarán à diverso Metro , ó bien à nuestro Castellano en verso Endecasylabo. Queda este ultimo Ejercicio à cargo de Don Andrès Lafauca , Don Joseph Andrès , y Don Diego Molina , à quienes se pudo permitir descansar de tareás más serias en esta Composicion tan util , y gloriosa , como se vè , dejando otras , en la insigne Traduccion de Homero al Idioma Francés. Por lo que toca al verso Latino , compondrán al Assunto , que se les diga Epos , Epigrammas , Phaleucios , y Odas en las especies más usadas. En sus Composiciones se les acostumbrò à proceder con (g) espacio , y reflexion.

LENGUA GRIEGA , Y GEOGRAPHIA.

EL Estudio de la Lengua Griega siempre se tuvo por muy ventajoso , aun quando yà florecian (h) los Escritores (i) Latinos de más reputacion. Don Isidro , y Don Andrès Lafauca se dedicaron à esta Lengua despues de dos años , que cursaban la classe de Rhetorica ; y con lecciones diarias , compatibles con la principal ocupacion , pudieron en diez meses acabar la Gramatica , y traducir al Castellano la Oracion de

(g) *Nam primum hoc confitendum , hoc obtinendum est , ut quam optimè scribamus , celeritatem dabit consuetudo.* Quintil. Lib. X. Cap. 3.

(h) *Disciplinis græcis prius instituendus est (puer) unde & nostræ fluxerunt.* Idem Lib. I. Cap. 1.

(i) *Elle (l' université de Paris) ne peut en laisser languir , ou tomber l' etude (de la langue Grecque) sans renoncer à ce qui à fait jusqu' ici l' un des plus solides fondemens de sa reputation.* Mr. Rollin dans le Man. d' Enseign. Tom. II, Cap. 2. Art. 1.

de Demosthenes de Corona , y las Fabulas de Esopo. Don Joseph Andrès , Don Manuel Perez , Don Hilarion Benages , y Don Manuel Olivèr traduciràn la Epis- tola de San Basilio à San Gregorio el Theologo sobre la Vida Solitaria ; y todos dispondrán alguna breve Composicion , ayudados de el Diccionario. La exten- sion , y calidad de Composicion en Don Hilarion Be- nages , y Don Manuel Olivèr creerè no desdigan de los cinco meses , que cursan la classe de Rhetorica.

Los mismos Don Isidro , y Don Andrès Lafaucà señalaràn en la Esphera los Círculos Maximos , y Mi- nimos , los Polos , y Ejes del Mundo ; en el Glebo no- taràn la Longitud , y Latitud de un Lugar determina- do , y el Clima à que pertenece. Luego daràn razon de la Europa , dividiendola en Reynos , señalando en cada uno las Provincias más principales , y sus Rios. Añadiràn el traducir , y componer con bastante pro- priedad en el Francès. Si los demás Discipulos , que cursan la classe de Rhetorica , assistidos de Libros con- venientes , dedicassen igualmente tres años à tan util Estudio , saldrían con la misma instrucción , à propor- cion de su talento.

TRAGEDIA.

LA que se dà à la Representacion es tomada de el Philoctetes de Sophocles , cuyo nombre la hace por si mismo recomendable. Los diferentes intervalos , que piden la Traduccion de los Autores , y Composi- cion no han dado lugar à que se tradujesse con toda su extension ; sin embargo la disposicion de la Trage- dia es la misma , como los Personages , y sus charac- teres. Tal vez puestos en nuestro Idioma Español no distan mucho de la propriedad , y gracia de el Ori- ginal.

Fue Philoctetes hijo de Pean, Compañero de Hercules, y heredero de sus flechas. Concurrió en el Sitio de Troya; pero haviendole herido una Serpiente, mirandole el Ejercito Griego como herido por mano de los Dioses, encargó à Ulyses le abandonasse en la Isla de Lemnos. Allí permaneció este Guerrero por diez años. Avisados despues los Griegos por un Oráculo, que la ruina de Troya estaba vinculada à las Armas de Hercules, bolvió Ulyses con Neoptolemo, hijo de Achiles, para traherle al Sitio. Se muestra Philoctetes inflexible, tanto à la sagacidad de Ulyses, como à la dulzura de Neoptolemo; aparece Hercules, que le exhorta à cumplir la voluntad de los Dioses: cede Philoctetes à sus palabras, y se dispone para marchar à Troya.

La Scena es en Lemnos, cerca de una Gruta inmediata al Mar.

ORDEN DE LA FUNCION.

A Brirà el Theatro la Oracion Latina, que dirá Don Luis de Villava: su Assunto es la utilidad de la Lengua Griega propuesta assi: Donde el Estudio de esta Lengua estuvo floreciente, florecieron las Bellas Letras, como por conseqüencia natural. Luego se presentarán à la Ilustrissima Ciudad los mismos, que traducen, para tomar Assunto, assi para la Prosa Latina, y Griega, como para el Verso Latino, y Castellano, segun se dijo. Seguiráse la Tragedia; y en el intervalo de sus Actos se traducirán los Autores propuestos, y lo que se huviere compuesto. Al fin Don Lorenzo Ibañez celebrará en Octavas la summa gloria de esta Ilustrissima Ciudad en la reunion de Armas, y Letras.

UBI



UBI LINGUÆ GRÆCÆ STUDIUM, IBI AR-
tes ingenuo homine dignæ floruerunt.

ORATIO.

EX quo mihi in doctissimorum hominum frequentia, optimorum verò adolescentium conspectu verba facere mandatum est, non tam ingenuas litteras, & humanitatis studia collaudare, quām earum dignitatem exornare dicendo cogitabam. Nemo enim reperietur, qui pudorem omnem usque adeò abjecerit, ut honestissimum litterarum genus, aut vituperare audeat, aut reprehendere, nemo vestrūm qui optimarum artium decus, inquit omnem vitæ usum utilitates non agnoverit. At si ad subsidia, quibus politiores litteras facilius assequamur, animum, mentemque convertimus, illud me recreat, nihil fere à sapientissimis viris memoriat fuisse traditum dūm scientiarum studia præcipiendo informarent, quod vos singulari, ac propè divino consilio, aut multò non antea statueritis, aut acceptum retineatis. Nam cùm mirificus sit in Academia vestra consensus doctrinarum omnium, quibus recte faciendi, Deum Optimum contemplandi, juris constituendi, investigandi naturam munera tribuuntur, tūm etiam quæcumque has adjuvant graviores disciplinas omni studio, ac diligentia providistis. Quis ignoret, quanto sint adiumento Græca, & Latina lingua ad cujusvis artis cognitionem prosum.

summa utriusque ubertate , & copia in universo scriptorum genere ? Atqui hæc civitas non magis rebus bellicis , quām scientiarum laude nobilis harum linguarum studia cūmpromis sibi esse chara , atque jucunda amplissimis testimoniis patefecit. Sed quoniam Latinæ linguæ utilitates , ac decus ipso usu quotidiano ante omnium oculos apertissimè sunt de Græca dicam , ita verò , Auditores Ornatisimi , ut neque vera præteriri , neque falsa commendari videatur. Atque ut alias omittam artes , quæ uberrimos sibi fructus ex hujus linguæ cognitione petunt , illud mihi affirmare posse videor , ubi Græcae litteræ maximè viguerint , ibi scientias ingenuo homine dignas florentissimas extitisse. Quod facilè intelligetis cùm eos Scriptores Græcia tulerit , quos summa omnium gentium consensione consequita sæcula comprobaverint. Fuit in illis ingenium , & abundarunt otio ; duo vel maxima cuivis arti præsidia comparandæ. Hinc mirari minimè oportet , si Græcorum scriptis omnis posteritas diu immorari , diligenter exerceri , honestissimè oblectari soleat. Proh ! Deus immortalis , quām sunt illi Romanorum laudandi , quām de Republica cùm sua , tūm litterarum benemeriti , qui Græcorum scripta in civitatem intulerunt. Tunc demum litterarum amor Romæ viguit , cum Græcae disciplinæ in honore haberi , & in Patrium transferri usum cœperunt. Quid ? cum (a) Romani adolescentes Carneadis Atheniensium legati vim in diendo varietatemque cognoscerent , non ne Græcae linguæ studio propè incredibili conflagrarent ? At quo

(a) Fama tenebat , Græcum virum (Carneadem)
vehementem apud juvenes amorem excitare , quo correpti , omissis
voluptatibus , reliquisque oblationibus , quasi furore quodam ad
Philosophiam ferrenur. Plutarchus in Cat. Majore.

plausu? quibus clamoribus? eadem juventus Fabulas
e Menandri Græcis Latinas à Terentio factas specta-
vit? neque tunc Terentio, sed Lelio, sed Scipioni ea
tempestate doctissimis tribuendas putavit. Quis tunc
adolescens paulò liberalius educatus Græcorum artes
non coluit, quis laudis avidior, atque gloriæ Græcos
sibi Magistros audiendos non statuit? Quo ardore elo-
quentiæ studia tunc Romæ celebrabantur? quibus ani-
mis in Græciā Romani navigabant, ut jam spe no-
vum quoddam præciperent victoriæ genus, quo se ad-
huc Græcia gloriari, Athenæ se ipsas circunspicere vi-
debantur. Quid plura? Eò usque istius laudis cupidi-
tas ex rei dignitate, & præmiorum amplitudine inflam-
mata processit ut hæc jam sine dedecore, ac quaddam
turpitudinis nota præteriri non possent. Quod minimè
mirandum sit cum Principes civitatis honestissimi, unā
ac doctissimi viri, præterquam aut ipsorum auctoritas,
aut litterarum gloria postularet his studiis delectaren-
tur. Marcus Tullius Cicero, & Marcus Cato nonne
Romanæ turbis, atque adeò totius Italæ lumina sunt
clarissima? at hi Græcis scriptis non solùm adhære-
bant, verùm alter postrema senectute Græcæ linguæ
studium avidissimè arripiens minimè dubitavit, (b)
emeritis quamvis litterarum stipendiis in agmen ite-
rum, ac pulverem litterarum descendere. Prætero
Ciceronem, cuius scripta quid de Græcis litteris sen-
serit, quàm eas amaverit, quàm diligenter excoluerit
sæpius, ac lūculentius declarant, quàm ut comme-
morari sit necesse. Philosophiam (c) ille, & reliquas
artes

(b) ut ego (Cato) feci, qui Græcas litteras senex didici. Cic. de
Senectute, Cap. 8.

(c) sint ista Græcorum. Quamquam ab his Philosophiam, & omnes
ingenuas disciplinas habemus. Cic. de Finib. Lib. II. Cap. 21.

artes Græcis acceptas refert, diuque Athenis commo-
ratus est, & ineunte adolescentia, & proiectiore æta-
te id unum agens, ut quod erat Græciæ reliquum ex
vetere gloria ipsi eriperet, aut certè cum Romanis
communicaret. Quorsum verò hæc dispiuto? Nimi-
rum, ut intelligatis Græcæ linguæ studia apud Roma-
nos cum eloquentiæ ac reliquarum artium dignitate
fuisse conjuncta. Namque à Terentii temporibus poli-
tiores multò fuerunt litteræ Romæ, atque humanio-
res. Athenæ, inquis, dum florerent, dum nisi græcè
scriptorum vix illa reperirentur, dum ibi domicilium
suum omnes artes, sedemque collocassent, tunc sanè
Græcæ litteræ excolerentur, at nos qui omni scripto-
rum genere abundantes nihil est, quod foris requira-
mus, usque adeò temerè otii tanta dispendia faciamus?
Pergite verò, Regna, Urbes, Academias, ætates cogi-
tando percurrite, passim succurrent egregii doctrina,
atque eruditione viri, quorum exemplis vestra exultet,
ac triumphet oratio. Jamque in Galliarum Regno dis-
ciplinis omnibus florentissimo Adrianum Turnebum
nobis objicite; at ille (*d*) cum litteris omnibus præstan-
tissimus, tum græcè peritissimus fuit. An Guillielmum
Budæum summum virum? (*e*) Sed inter ejus laudes ea
est clarissima, ut vel Græcia judice, doctissimis hujus
gen-

(*d*) Il fut (Turnebe) Professeur Royal en langue Grecque à Paris. La connoissance, qu' il avoit des belles Lettres, des Langues, & du Droit lui fit des admirateurs de tout ce qu' il eut d' habiles gens en Europe. Diccion. Histor. de Mr. Moreri V. Turnebe Adrien.

(*e*) La connoissance, qu' il avoit de la langue Grecque étoit si grande, qu' au jugement même de Jean de Lascaris le plus docte de tous les Grecs de son temps, Budè pouvoit être comparé aux plus excellens Orateurs de l' ancienne Athènes. Mr. Moreri dans le même Diccion. Histor. V. Bude Guillaume.

gentis Scriptoribus sermonis elegantia conferri posset.
 Num Dyonisium Lambinum? num Fleurium Platonis
 perstudiosum, ut illius Dialogos amicorum eruditis
 sermonibus imitaretur? Aut credo, Hispaniam nos-
 tram Ariæ Montani pœnitet, aut Joannis Maldona-
 ti, aliorumque summorum hominum, qui Græcis lit-
 teris diu, multumque sunt versati nec de illorum lau-
 dibus ulla unquam obmutescet vetustas. Sed quid lon-
 quiqua commemoro? hæc eadem clarissima civitas, if-
 ta florentissima Academia cum Petri Nunnesii, Apri-
 lei, Andreæ Schotti (*f*) meminit, eloquentiam simul,
 omnemque doctrinam Græcorum disciplinis mirifice
 exornatam, atque amplificatam recordatur. Nimirum,
 Auditores Ornatisissimi, cum Græcæ linguæ cognitio-
 ne reliquas artes conjungi necesse est. Quid est aliud
 Græcas litteras ullo in Regno excoli; nisi Principes il-
 los, scientiarumque omnium Magistros evolvere, in-
 tueri, ac quoddammodo vivos, spirantesque redde-
 re? In his est Homerus, à quo omnes eloquentiæ par-
 tes originem suam ducunt, sublimis in magnis intenu-
 joribus, jucundus, nemo illo concitatior in affectibus
 commovendis, idem copiosus, gravis, ut non modò
 Poeta, sed planè debeat Orator appellari. At in De-
 mosthene quanta vis? quibus nervis intenta oratio?
 nihil ibi redundans, tantisque orationis luminibus, ut
 ex universa Græcia ad ipsum audiendum magnis stu-
 diis, flagrantique animo doctissimi viri convenirent.

Cu-

(f) Cum enim anno 1584. Petrus Cerbuna, Episcopus Turia-
 nensis, Cæsar-Augustanam Academiam instaurandam sumpsisset, in-
 ter ceteros doctrina claros Schottum etiam To'eto evocarit, qui Elo-
 quentiam ibi, Linguam Græcam, Historiam Romanam docuit. Phi-
 lippus Alegambe, in Biblioth. Scriptorum Soc. Jesu, ubi de
 Andraæ Schotto mentio incidit.

Cujus ea vel summa est gloria, eloquentia Romanae Principem imitatorem lui, ac (g) lectoratorem fuisse. Quid Ilocrates? Quid Aeschynes? Quid Lysias? Quid Tragediarum illi Principes Sophocles, & Euripides, à quo optimè ali orationem nemo usquam dubitavit, sive ad rerum naturam diligentius exprimendam, sive ad affectus pertractandos? Audire jam mihi videor aliquid vestrum, Auditores Ornatisimi, cetera mihi assidentem, & Scriptores Græcos doctissimos, & diligenter evolvendos; idem vero negat Græcas litteras difficiles sane, atque impeditas tanto esse labore adiscendas. Cum præsertim, & Homerum, & Demosthenem, aliosque ejusdem gentis Scriptores, aut Hispanè, aut Gallicè, aut demum Italicè loquentes habeamus. Sed ut facilius rem omnem in simili ratione perspiciatis. Fingite vos, qui Ciceronis eloquentia tantopere delectamini, quibus tanti Oratoris vis, ac summi in dicendo dignitas perspecta est, singite inquam, ad eum vos Ciceronem relegari, quem Apuleius nobis, aut quicumque alias in sermonem Hispanum converterit. Aequone animo ferendum putaretis? nonne vobis è cœlo ipso detrahi videremini? Multorum jam ignorantem dolo, ac frustra susceptos labores. Te appello, Antoni Augustine, civitatis nostræ suminum deus, atque ornamentum, cur tam impensa opera Græcae linguae studio incumbebas? quo tanti sudores spectabant? Quid Nunnesi, cum in Academia nostra juventuti Aristotelem prælegeres, Græcis hujus Philosophi exemplaribus assidue hærebas tempore ne abutii,

ac

(g) Demosthenem igitur imitemur. O dii boni! quid ergo nos aliud avimus, aut quid aliud optamus? at non assequimur. Cic. Brut. sive De Clar. Orat. num. 288.

27

ac operā voluisti? Evidēt, Auditores Ornatisimi,
elegantiæ, sententiæ, rerum ipsarum multa pereunt,
languent, concidunt dum in aliam ex alia lingua trans-
feruntur. Ipse Homerus eloquentissimus Poeta soluta
numeris oratione redditus quamvis græcè (b) obmu-
tescere videatur. Jam verò strictissimo inter se vincu-
lo Græcæ linguæ cognitionem, & politiores litteras
contineri quinam dubitet? Hinc Romæ eloquentiæ,
ac Poësia studia profecta sunt, hinc aucta, & in supre-
mum gradum evecta. Quin ego securus pronuntiave-
rim, Ciceronem, Virgilium, Horatium, quanti nunc
sunt, sine Demosthene, Homero, Pindaro, id est, sine
Græcarum litterarum adjumento numquam extituros.
Sinite nunc præterire me, ne ab instituto cursu videar
aliò divertere, quid hinc expectare possint Medici, ut
Hippocratem; Philosophi, ut Aristotelem, ut Plato-
nem; Theologi ut Chrysostomum, Basilium, Grego-
rium, ut Concilia possint illa tutò consulere, quæ à
primis Ecclesiæ temporibus sanctissima fide, ac Reli-
gione sunt habita. Videtis in his scientiarum duces,
ac doctrinæ omnis fontes indicari. Oro igitur vos po-
tissimum, adolescentes, obtestorque, ut expectatio-
nem vestrum, in quam hæc clarissima omnium civitas
ingressa est explere, ac superare emittamini. Statuite,
utrum posthac Græcis litteris instructi Patriæ omnium
suavissimæ Matri ornamento, nomini Hispano gloriæ
esse velitis, an inertia, atque otio languentes temerè
de

(b) Quod si cui non videtur linguae gratiam interpretatione mu-
teari, Homerum ad verbum exprimat in Latinum. Plus aiquid di-
cam, eundem in sua lingua proœ verbis interpretetur. Videbit or-
dinem ridiculum, & Poetam eloquentissimum vix loquentem. S. Hie-
ronym. Præfat. Chronicæ.

de vobis optimas spes susceptas fuisse existimari patiamini.

DIXI.

Imprimase.

Dr. Boned, Vic. Gen.

Imprimase.

Santayana.

